

Direction : Christine Mayencourt et Julián Villarraga

Ensemble Vocal
Amaryllis

et

Ensemble Vocal
æ
alter-echo

1922



Ralph Vaughan Williams

MESSE

pour double chœur et soli

Ildebrando Pizzetti

REQUIEM

pour chœur mixte à huit voix

samedi 25 mars, 20h - Temple de Rolle

dimanche 26 mars, 17h - Temple St-Jacques, Lausanne

samedi 1er avril, 20h - Eglise St-Germain, Genève

dimanche 2 avril, 17h - Temple de Coppet

Avant-Propos

Amaryllis et alter-echo sont deux ensembles vocaux fondés presque en même temps et dans la même région avec le même but : faire découvrir au public des œuvres méconnues. La taille délibérément réduite de nos ensembles nous limite parfois dans les choix de programme. C'est de ce constat et de l'estime réciproque pour le travail de l'autre ensemble qu'est née l'envie de monter un concert en commun pour présenter deux pièces à double chœur. Tout d'abord, le magnifique Requiem d'Ildebrando Pizzetti, trouvaille de Julián Villarraga dont alter-echo avait déjà présenté certaines parties. Ensuite, la messe en sol mineur de Ralph Vaughan Williams, qui faisait partie des rêves de Christine Mayencourt pour Amaryllis. Ces deux œuvres sacrées, toutes deux écrites en 1922, plongent leurs racines dans le passé. La Messe en sol mineur à double chœur et solistes de Ralph Vaughan Williams, lumineuse et mystique, tisse des liens avec la musique ancienne anglaise. Le Requiem d'Ildebrando Pizzetti, expressif et incarné, nous rapproche des madrigalistes italiens.

Ce programme a posé de nombreux défis, pour les choristes comme pour les chefs. Au niveau musical, les difficultés harmoniques et rythmiques des partitions ont demandé un apprivoisement et beaucoup de patience. Humainement, la cohabitation de deux ensembles avec des personnalités et des habitudes de travail différentes aurait pu donner lieu à quelques difficultés; il n'en a rien été. Logistiquement, faire répéter plus de 30 chanteurs demande une autre infrastructure que celle que nous utilisons habituellement. Un grand merci à la paroisse du Cœur de la Côte, à la commune de Rolle et à celle de Mont-sur-Rolle pour leur soutien toujours renouvelé. Financièrement enfin, un tel programme ne peut voir le jour sans de généreux mécènes, mentionnés sur l'affiche et en page 6.

Ce soutien ne suffit cependant pas, et comme toute activité musicale, ces concerts ne peuvent exister sans la générosité des auditeurs. Merci à toutes et tous de faire bon accueil aux chapeaux à la sortie. Comme l'a dit un jour une consœur d'un ensemble de la région, « *nous espérons que la collecte sera silencieuse et colorée !* »

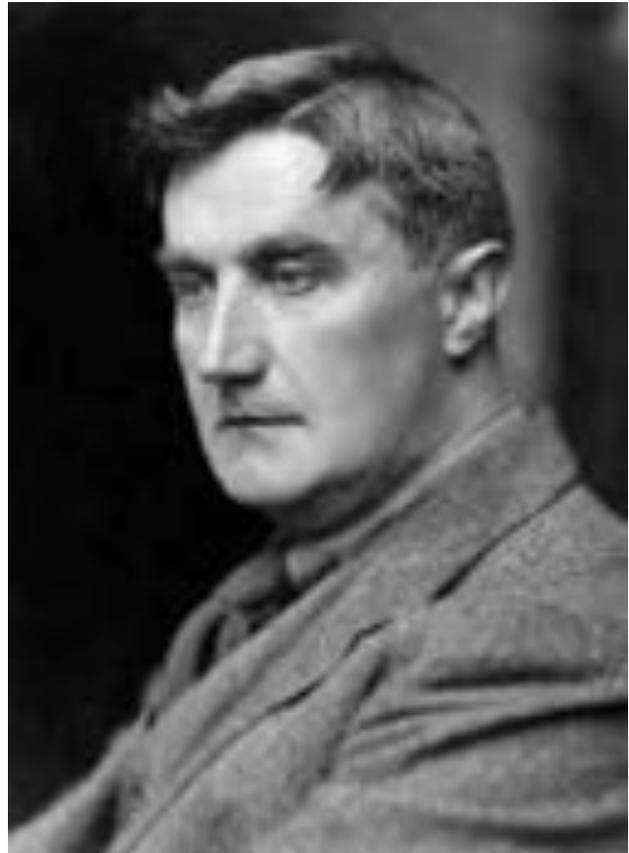
Nous vous souhaitons autant de plaisir à découvrir ou à redécouvrir ces œuvres magnifiques que nous en avons eu à les travailler.

Excellent concert !

Pour les deux ensembles
Frédéric Oulevey

Ralph Vaughan Williams (1872 - 1958), Messe en sol mineur

Compositeur et chef d'orchestre britannique, Ralph Vaughan Williams étudie d'abord à Londres, auprès de Hubert Parry, puis à Berlin avec Max Bruch et à Paris avec Ravel. A la suite de Edward Elgar, il participe avec son ami Gustav Holst au renouveau de la musique anglaise du XX^e siècle. Très marqué par la musique traditionnelle anglaise, il ne se contente pas de relever de nombreuses chansons folkloriques, à des fins de préservation du patrimoine, il en harmonise également un grand nombre, et surtout il incorpore des éléments de ces mélodies dans toute son œuvre musicale. Il y mêle également d'autres influences, comme la musique élisabéthaine et la musique modale. Profondément marqué par la guerre, il développe



dans un premier temps un style musical aux accents mystiques. A partir de 1924, sa musique se transforme avec la multiplication d'accords dissonants et l'apparition de la polyrythmie. Il laisse une œuvre vaste et variée : de la musique de chambre à l'opéra, du ballet à la symphonie, en passant par la musique chorale et la musique de film.

Ecrite en 1922, la « Messe en sol mineur », pour solistes et double chœur a capella, est à la croisée des chemins. Se déclarant agnostique, Vaughan Williams déclare « *il n'y a pas de raison qu'un athée ne puisse écrire une belle Messe* ». De fait, sa musique porte le texte avec conviction. Profondément modale, l'écriture utilise les formes mélodiques grégoriennes et les entrées en imitation de la musique ancienne. Les deux chœurs dialoguent avec un quatuor de solistes créant des effets de volume et de sonorité néo-Romantiques. Les changements de rythme donnent une flexibilité à l'expression musicale qui s'adapte sans cesse au texte qu'elle transporte. Il évite les émotions extrêmes et privilégie une atmosphère méditative, tout en gardant une force des sentiments, illustrant à merveille le caractère anglais de son œuvre.

Notes d'après : Guide de la Musique sacrée et chorale profane, éd. Fayard ;
article Ralph Vaughan Williams sur fr.wikipedia.org ;
site internet « the Ralph Vaughan Williams Society » (rvwsociety.com)

CREDO CREDO

Credo in unum Deum, Patrem
omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium, et invisibilium.
Et in unum Dominum Iesum Christum,
Filium Dei unigenitum. Et ex Patre
natum ante omnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero.
Genitum, non factum,
consubstantialem Patri :
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines, et propter
nostram salutem descendit de cælis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex
Maria Virgine : et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis :
sub Pontio Pilato passus,
et sepultus est.
Et resurrexit tertia die, secundum
Scripturas. Et ascendit in cælum :
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria
iudicare vivos, et mortuos :
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum, Dominum, et
vivificantem : qui ex Patre, Filioque
procedit. Qui cum Patre, et Filio simul
adoratur, et conglorificatur : qui locutus
est per Prophetas.
Et unam, sanctam, catholicam et
apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in
remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi sæculi. Amen

Je crois en un seul Dieu, le Père tout-
puissant, créateur du ciel et de la terre,
de l'univers visible et invisible.
Je crois en un seul Seigneur, Jésus-
Christ, le Fils unique de Dieu, né du
Père avant tous les siècles ;
il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de
la lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu.
Engendré, non pas créé,
de même nature que le Père,
et par lui tout a été fait.
Pour nous les hommes, et pour notre
salut, il descendit du ciel ;
par l'Esprit-Saint, il a pris chair de la
Vierge Marie, et s'est fait homme.
Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il
souffrit sa passion et fut mis au
tombeau.
Il ressuscita le troisième jour,
conformément aux Écritures, et il
monta au ciel ; il est assis à la droite du
Père. Il reviendra dans la gloire, pour
juger les vivants et les morts ; et son
règne n'aura pas de fin.
Je crois en l'Esprit Saint, qui est
Seigneur et qui donne la vie ; il procède
du Père et du Fils. Avec le Père et le
Fils, il reçoit même adoration et même
gloire ; il a parlé par les prophètes.
Je crois en l'Église, une, sainte,
universelle et apostolique.
Je reconnais un seul baptême pour le
pardon des péchés.
J'attends la résurrection des morts, et
la vie du monde à venir. Amen.

**SANCTUS - OSANA I -
BENEDICTUS - OSANA II**

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli
et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.
Benedictus qui venit
in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

**SANCTUS - HOSANNA I -
BENEDICTUS - HOSANNA II**

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur,
Dieu de l'univers !
Le ciel et la terre sont remplis de ta
gloire.
Hosanna au plus haut des cieux !
Béni soit celui qui vient au nom du
Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux !

AGNUS DEI

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,
miserere nobis (bis).
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona
nobis pacem.
Amen.

AGNUS DEI

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du
monde, aie pitié de nous. (bis)
Agneau de Dieu qui enlèves le péché du
monde, donne-nous la paix.
Amen.

Les mécènes

Ces concerts n'auraient pas pu voir le jour sans le soutien de nos généreux mécènes.

MIGROS
pour-cent culturel

 **vaudoise**

RAIFFEISEN

**La Fondation du
Denantou**

Ildebrando Pizzetti (1880-1968)

Requiem

Compositeur italien, Ildebrando Pizzetti est né à Parme, où il débute sa formation musicale avec son père, professeur de piano, puis au conservatoire avec Giovanni Tebaldini. Celui-ci fait naître son intérêt pour la musique ancienne italienne, qui influencera toute son œuvre. Il rencontre l'écrivain Gabriele D'Annunzio et se fait connaître par la musique de *La Nave*. Au cours de sa carrière, Il enseigne l'harmonie, le contrepoint et la composition. Il dirige le conservatoire de Florence, puis celui de Milan et enfin l'Académie nationale de Sainte-Cécile à Rome. Il est nommé à l'Académie Royale d'Italie en 1939.



La « *Messa di Requiem* », écrite dans un style néo-Renaissance mais avec une harmonie néo-Romantique, arrive dans un moment de vide dans l'identité culturelle et musicale italienne. La réforme de Pie X, cherchant à purifier la musique ecclésiastique en chassant toutes les « mauvaises » influences de la musique profane, amène des contraintes supplémentaires. Pizzetti réussit non seulement à écrire une messe dans le plus pur respect des canons, mais il restitue dans le même temps l'identité de la musique sacrée italienne.

Il faut situer ce Requiem de Pizzetti en parallèle avec la Messe en sol mineur de Ralph Vaughan Williams et la Messe à double chœur de Frank Martin. Elles ont toutes les trois été composées entre 1921 et 1923 et constituent les 3 plus grands et beaux exemples de musique sacrée de la néo-Renaissance: inspiration directe dans les mélodies grégoriennes, introduction des modes ecclésiastiques, cadences à l'ancienne et pureté dans l'utilisation des textes originaux.

Cependant Pizzetti, héritier de la longue tradition de la musique dramatique italienne, qui trouve ses origines dans le madrigal italien, inclut des éléments dramatiques très importants. Cette « marque italienne » distingue cette messe de celles de ses contemporains anglais et suisse. Il donne quantité d'indications d'expression, d'articulation, de tempo et de nuances. Il imite ou illustre de manière rigoureuse le sens des mots. Il construit, avec un chœur a cappella, une remarquable variété de textures : cristallines et légères, denses et même lourdes, le tout avec une force expressive très prenante et d'une remarquable beauté.

Notes d'après Timothy Westerhaus, *Ildebrando Pizzetti's Messa di Requiem: Conservatively Neo-Renaissance yet Distinctly Dramatic*, The CHORAL SCHOLAR 2014.

Messe de Requiem d'Ildebrando Pizzetti

REQUIEM

Requiem æternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus Deus, in Sion,
et tibi reddetur votum
in Jerusalem.

Exaudi orationem meam;
ad te omnis caro veniet.

Requiem æternam dona eis, Domine, et
lux perpetua luceat eis.

Kyrie eleison;
Christe eleison;
Kyrie eleison

REQUIEM

Donne-leur le repos éternel, Seigneur,
et que la lumière éternelle les illumine.

Dieu, il convient de chanter tes louanges
en Sion ; et de t'offrir des sacrifices à
Jérusalem.

Exauce ma prière,
toute chair ira à toi.

Donne-leur le repos éternel, Seigneur, et
que la lumière éternelle les illumine.

Seigneur, aye pitié.
Christ, aye pitié.
Seigneur, aye pitié.

DIES IRÆ

Dies iræ, dies illa,
Solvat sæclum in favilla,
Teste David cum Sibylla !

Quantus tremor est futurus,
quando judex est venturus,
cuncta stricte discussurus !

Tuba mirum spargens sonum
per sepulcra regionum,
coget omnes ante thronum.

Mors stupebit et Natura,
cum resurget creatura,
judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur,
in quo totum continetur,
unde Mundus judicetur.

Judex ergo cum sedebit,
quidquid latet apparebit,
nihil inultum remanebit.

DIES IRÆ

Jour de colère, que ce jour-là
Où le monde sera réduit en cendres,
Selon les oracles de David et de la
Sibylle.

Quelle terreur nous saisira
lorsque le Juge apparaîtra
pour tout juger avec rigueur !

Le son stupéfiant de la trompette,
se répandant sur les tombeaux,
nous rassemblera au pied du trône.

La Mort, surprise, et la Nature
verront se lever tous les hommes
pour comparaître face au Juge.

Le livre alors sera ouvert,
où tous nos actes sont inscrits ;
tout sera jugé d'après lui.

Lorsque le Juge siégera,
tous les secrets seront révélés
et rien ne restera impuni.

Quid sum miser tunc dicturus ? Quem patronum rogaturus, cum vix justus sit securus ?	Dans ma détresse, que pourrais-je alors dire ? Quel protecteur pourrai-je implorer ? alors que le juste est à peine en sûreté...
Rex tremendæ majestatis, qui salvandos salvas gratis, salva me, fons pietatis.	Ô Roi d'une majesté redoutable, toi qui sauves les élus par grâce, sauve-moi, source d'amour.
Recordare, Jesu pie, quod sum causa tuæ viæ ; ne me perdas illa die.	Rappelle-toi, Jésus très bon, que c'est pour moi que tu es venu ; Ne me perds pas en ce jour-là.
Quærens me, sedisti lassus, redemisti crucem passus, tantus labor non sit cassus.	À me chercher tu as peiné, Par ta Passion tu m'as sauvé. Qu'un tel labeur ne soit pas vain !
Juste Judex ultionis, donum fac remissionis ante diem rationis.	Tu serais juste en me condamnant, mais accorde-moi ton pardon lorsque j'aurai à rendre compte.
Ingemisco, tamquam reus, culpa rubet vultus meus, supplicanti parce Deus.	Vois, je gémiss comme un coupable et le péché rougit mon front ; Seigneur, pardonne à qui t'implore.
Qui Mariam absolvisti, et latronem exaudisti, mihi quoque spem dedisti.	Tu as absous Marie-Madeleine et exaucé le larron ; tu m'as aussi donné espoir.
Preces meæ non sunt dignæ, sed tu bonus fac benigne, ne perenni cremer igne.	Mes prières ne sont pas dignes, mais toi, si bon, fais par pitié, que j'évite le feu sans fin.
Inter oves locum præsta, et ab hædis me sequestra, statuens in parte dextra.	Place-moi parmi tes brebis, Garde-moi à l'écart des boucs en me mettant à ta droite.
Confutatis maledictis, flammis acribus addictis, voca me cum benedictis.	Quand les maudits, couverts de honte, seront voués au feu rongeur, appelle-moi parmi les bénis.
Oro supplex et acclinis, cor contritum quasi cinis, gere curam mei finis.	En m'inclinant je te supplie, le cœur broyé comme la cendre : prends soin de mes derniers moments.
Lacrymosa dies illa, qua resurget ex favilla judicandus homo reus. Huic ergo parce, Deus.	Jour de larmes que ce jour-là, où, de la poussière, ressuscitera le pécheur pour être jugé ! Daigne, mon Dieu, lui pardonner.
Pie Jesu Domine, dona eis requiem. Amen.	Bon Jésus, notre Seigneur, accorde-leur le repos. Amen.

SANCTUS SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth;

pleni sunt coeli et terra
gloria tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus qui venit
in nomine Domini.

Hosanna in excelsis.

Saint, saint, saint le Seigneur,
dieu des Forces célestes.

Le ciel et la terre sont remplis de ta
gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du
Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

AGNUS DEI AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem,

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem,

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés
du monde, donne-leur le repos.

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés
du monde, donne-leur le repos.

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés
du monde, donne-leur le repos éternel.

LIBERA ME LIBERA ME

Libera me, Domine, de morte æterna,
in die illa tremenda,
quando coeli movendi sunt et terra, dum
veneris iudicare sæculum per ignem.

Tremens factus sum ego et timeo, dum
discussio venerit atque ventura ira.

Dies illa, dies iræ, calamitatis, et miseriæ,
dies magna et amara valde.

Requiem æternam dona eis, Domine, et
lux perpetua luceat eis.

Libera me, Domine, de morte æterna, in
die illa tremenda,
quando coeli movendi sunt et terra, dum
veneris iudicare sæculum
per ignem.

Délivre-moi, Seigneur, de la mort
éternelle, en ce jour redoutable:
où le ciel et la terre seront ébranlés,
quand tu viendras éprouver le monde
par le feu.

Voici que je tremble et que j'ai peur,
devant le jugement qui approche, et la
colère qui doit venir.

Ce jour-là doit être jour de colère, jour
de calamité et de misère, jour
mémorable et très amer
donne-leur le repos éternel, Seigneur, et
que la lumière brille à jamais sur eux.

Délivre-moi, Seigneur, de la mort
éternelle, en ce jour redoutable:
où le ciel et la terre seront ébranlés,
quand tu viendras éprouver le monde
par le feu.

Les artistes



Julián Villarraga directeur



Né en 1966 en Colombie, Julián Villarraga découvre très jeune le chant et le plaisir de faire chanter les autres. Ceci l'amène à entreprendre des études de direction chorale. Montrant dès ses débuts une grande aisance et un don pour la pédagogie, il dirige plusieurs chœurs à Bogotá, notamment celui du « El Sistema Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Colombia » ainsi que plusieurs chœurs universitaires. Autant attaché au chant qu'à la pratique du hautbois, il complète une formation de hautboïste au Conservatoire National de Colombie, puis vient étudier le hautbois baroque en Suisse en 1996. Tout d'abord à Genève avec Nils Ferber, puis à Bâle, à la Schola Cantorum Basiliensis (classe de Katharina Arfken), où il termine ses études en 2002.

Par la suite, il reprend les études de direction chorale au Conservatoire de Musique de Genève avec Michel Corboz, puis avec Michel-Marc Gervais, et obtient son master en juin 2006.

Depuis 1999, il dirige avec succès des chœurs amateurs en Suisse et en France voisine.

En septembre 2009, il décroche le poste d'assistant pédagogique et musical de Celso Antunes, directeur internationalement reconnu, à la Haute Ecole de Musique de Genève. Il assume ces rôles avec d'excellents résultats jusqu'à la fin de son mandat, en août 2012.

En 2010, il fonde à Rolle l'ensemble vocal alter-echo, chœur de chambre qui se distingue par l'originalité des programmes proposés et aussi par la finesse de son interprétation.

Son attachement à la musique baroque et sa passion pour la direction l'incitent à créer, en 2015, Genève baroque, un ensemble vocal et instrumental formé par des chanteurs et instrumentistes professionnels.

Christine Mayencourt Directrice

Christine Mayencourt est née en Valais. Après des études de physique et un doctorat ès sciences, elle se dirige vers l'enseignement secondaire et partage sa vie entre sciences et musique.

Elle étudie les branches théoriques au Conservatoire de Genève et la direction à Lausanne dans la classe de Yves Piller. Elle se perfectionne en direction auprès de Laurent Gendre à la HEM - Lausanne - Fribourg et obtient un Bachelor de chant dans la classe de Michel Brodard. Initiée à la direction d'orchestre par Andras Farkas, elle continue à se perfectionner en direction et en chant au travers de stages et de cours réguliers, notamment auprès de Pascal Mayer et Gonzague Monney dans le cadre du Certificat Supérieur de Direction de Chœur de l'AVDC, et auprès de Robin de Haas pour la coordination respiratoire.



Réunissant des choristes désireux d'approfondir leur approche musicale, elle fonde l'Ensemble Vocal Amaryllis. Curieuse de découvrir un répertoire méconnu, elle propose des programmes variés et audacieux. Elle accorde beaucoup d'importance à la fusion des timbres, sans toutefois gommer les contrastes. Pour inciter ses choristes à progresser vocalement et à gagner en assurance, elle leur propose des pièces en formation restreinte ou en voix divisées.

Son activité musicale se partage entre trois pôles. Tout d'abord la direction chorale, actuellement avec deux ensembles, l'Ensemble Vocal Amaryllis et le Chœur Arpège de Trélex. Ensuite l'enseignement du chant et le travail de technique vocale, en cours individuel ou en cours de groupe pour des chorales. Enfin diverses prestations comme soliste. On l'a vue récemment dans un récital de mélodies françaises, au côté de Jean-Claude Charrez, pianiste.

æ alter-echo

Fondé en novembre 2010 par Julián Villarraga, l'ensemble vocal, fort de 18 choristes venant de tout le bassin lémanique, a participé à des concerts et des examens dans le cadre de la HEM de Genève (2011 à 2012). Il a également participé à des concerts sous la direction de Gabriel Garrido: « La Passion en Amérique Latine » (musique péruvienne du XVIII^e siècle), avec la participation du Centre de Musique Ancienne de Genève et « Le baroque dans l'empire du Soleil ». Il a présenté le « Requiem » de A. Lotti (2012), diverses pièces de la renaissance espagnole (avril 2013), puis un programme de la Renaissance anglaise avec la « Mass for four voices » de W. Byrd et divers madrigaux anglais de la même époque (octobre 2013). En juin 2014, l'ensemble vocal a présenté « Der Rose Pilgerfahrt » de R. Schumann entouré de solistes tels que Carine Séchaye, Hélène Čajka McClellan, David Hernandez, Davide Autieri et Olivia Peccoud et accompagné au piano par Ave Sikk. En avril 2015, il a offert au public des œuvres de compositeurs des XX^e et XXI^e siècles. Puis en 2016, c'est un florilège de musique italienne à travers les âges qui a ravi le public.



Ensemble Vocal Amaryllis

Constitué d'une douzaine de chanteuses et de chanteurs de l'ouest lémanique, l'Ensemble Vocal Amaryllis est basé à Rolle où il bénéficie du soutien logistique de la paroisse réformée du Cœur de la Côte.

Amaryllis cherche à promouvoir le répertoire polyphonique a capella du Moyen Age à nos jours. Sans dédaigner les pièces connues, il cherche surtout à faire découvrir des perles méconnues ou peu chantées.

Son répertoire privilégie les époques médiévale, Renaissance ou baroque précoce, ainsi que la musique de notre temps (XX^e et XXI^e siècles). Ces périodes sont en effet caractérisées par une recherche intense de sonorités, de textures et de couleurs qui convient particulièrement à un ensemble de taille restreinte.

Aimant les contrastes, Amaryllis se plaît à faire voyager son public et lui faire découvrir des musiques provenant de toute l'Europe et des Amériques. Nos prochains concerts présenteront un panorama du demi-millénaire de musique réformée à l'occasion du grand jubilé de la Réforme.



Prochains concerts



Concert de l'Avent

Ensemble vocal alter-echo et Ensemble soleil (ensemble instrumental)

Samedi 2 décembre 2017
Genève (Eglise de St-Germain, à confirmer), 20h

Dimanche 3 décembre 2017
Eglise de Perroy, 17h

Entrée libre, collecte

Ensemble Vocal Amaryllis

500 ans de Réforme en musique

*Panorama d'un demi-millénaire de musique réformée
Ensemble Vocal Amaryllis et ensemble instrumental*

Dimanche 5 novembre 2017
Concerts de l'Abbatiale
Temple de Payerne, 17h

Samedi 11 novembre 2017
Temple de Rolle, 20h

Dimanche 12 novembre 2017
Temple de Coppet, 17h

informations sur <http://www.choeuramaryllis.org>

Nos deux ensembles sont souvent à la recherche de voix.
N'hésitez pas à nous contacter.